

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 89 — 469

**21 DECEMBER 1988.** — Besluit van de Vlaamse Executieve, tot wijziging voor de Vlaamse Gemeenschap van het koninklijk besluit van 15 februari 1974, tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964, tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 59bis van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 5, § 1, I;

Gelet op de wet van 18 juni 1850 op de behandeling van krankzinnigen, gewijzigd bij de wet van 28 december 1873;

Gelet op de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1973, inzonderheid op artikel 2, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 7 augustus 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1964, tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 april 1965, 16 september 1966, 12 januari 1970, 15 februari 1974, 24 april 1974, 13 juni 1974, 4 april 1975, 1 juli 1976, 9 juli 1976, 29 maart 1977, 1 december 1977, 18 januari 1979, 8 augustus 1980, 13 juli 1981 en de besluiten van de Vlaamse Executieve van 9 maart 1983, 15 februari 1984, 12 december 1984, 19 februari 1986 en 27 januari 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 24 oktober 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve, inzonderheid op artikel 11;

Overwegende dat de omvorming van de bestaande psychiatrische ziekenhuisdiensten, zowel de gesloten afdelingen als deze erkend onder kenletter O, tot diensten erkend onder kenletter A en T, dient aangemoedigd te worden, in zover de functionele binding met de centra voor geestelijke Gezondheidszorg vaste vorm kan aannemen;

Overwegende dat deze omvorming langzaam dient te geschieden en bijgevolg een verlenging van de overgangsperiode eist;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid zich rechtvaardigt gezien de continuïteit van de verzorging dient gewaarborgd;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Brusselse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3, 1<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 15 februari 1974 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 4 april 1975, 9 juli 1976, 1 december 1977, 18 januari 1978, 8 augustus 1980 en 13 juli 1981, en door de besluiten van de Vlaamse Executieve van 9 maart 1983, 15 februari 1984, 12 december 1984, 19 februari 1986 en 27 januari 1988 wordt de datum « 31 december 1988 » vervangen door « 31 december 1991 », wat de Vlaamse Gemeenschap betreft voor de diensten onder kenletter O en gesloten dienst.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

**Art. 3.** De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Brusselse Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 december 1988.

De Voorzitter,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Brusselse Aangelegenheden,  
H. WECKX

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 89 — 469

**21 DECEMBRE 1988.** — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant pour la Communauté flamande, l'arrêté royal du 15 février 1974 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I;

Vu la loi du 18 juin 1850 sur le régime des aliénés, modifiée par la loi du 28 décembre 1973;

Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifiée par la loi du 6 juillet 1973, notamment l'article 2, coordonnée par l'arrêté royal du 7 août 1987;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modifié par les arrêtés royaux du 15 avril 1965, 16 septembre 1966, 12 janvier 1970, 15 février 1974, 24 avril 1974, 13 juin 1974, 4 avril 1975, 1 juillet 1976, 9 juillet 1976, 29 mars 1977, 1 décembre 1977, 18 janvier 1979, 8 août 1980, 13 juillet 1981 et les arrêtés de l'Exécutif flamand du 9 mars 1983, 15 février 1984, 12 décembre 1984, 19 février 1986 et 27 janvier 1988;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 24 octobre 1988 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand, notamment l'article 11;

Considérant qu'il y a lieu d'encourager la reconversion des services psychiatriques hospitaliers existants, tant les sections fermées que celles agréées sous l'index O, en services agréés sous les index A et T, dans la mesure où la liaison fonctionnelle avec les centres de santé mentale se concrétisera;

Considérant que cette reconversion doit s'effectuer lentement et que dès lors, une prorogation de la période transitoire s'impose;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que l'urgence se justifie vu la nécessité de garantir la continuité des soins;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 15 février 1974 modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modifié par les arrêtés royaux du 4 avril 1975, 9 juillet 1976, 1<sup>er</sup> décembre 1977, 18 janvier 1979, 8 août 1980 et 13 juillet 1981 et par les arrêtés de l'Exécutif flamand du 9 mars 1983, 15 février 1984, 12 décembre 1984, 19 février 1986 et 27 janvier 1988, la date « 31 décembre 1988 » est remplacée par « 31 décembre 1991 » pour ce qui concerne la Communauté flamande, pour les services agréés sous l'index O et les services fermés.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1989.

**Art. 3.** Le Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 décembre 1988.

Le Président,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

## AUTRES ARRÊTÉS

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

#### Commission pour la régulation des prix Démission et nomination de membres

Par arrêté ministériel du 25 janvier 1989, M. Loozen, René, à Bruxelles, est déchargé de ses fonctions de membre effectif de la Commission pour la régulation des prix en qualité de représentant des organisations les plus représentatives des travailleurs.

M. Mertens, Wim, à Malines, est nommé membre effectif de la Commission pour la régulation des prix en qualité de représentant des organisations les plus représentatives des travailleurs.

#### Institut belge de normalisation. — Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 8 février 1989, démission honorable est accordée à M. R. Dethier, commissaire du gouvernement auprès de l'Institut belge de normalisation.

Par le même arrêté, M. Herman Voorhof est nommé commissaire du gouvernement auprès de l'Institut belge de normalisation.

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

#### Banc d'épreuves des armes à feu. — Nomination

Par arrêté royal du 16 février 1989, M. Centi, Mario, est nommé, à partir du 1<sup>er</sup> mars 1989, directeur du banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège.

#### Commission des prix des spécialités pharmaceutiques Démission et nomination de membres. — Erratum

*Moniteur belge* n° 26 du 7 février 1989, p. 2296.

Il y a lieu d'annuler la publication par extrait de l'arrêté ministériel du 25 janvier 1989, portant démission et nomination de membres de la Commission des prix des spécialités pharmaceutiques, vu une publication antérieure de ce même arrêté ministériel dans le *Moniteur belge* n° 23 du 2 février 1989, p. 2089.

## ANDERE BESLUITEN

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

#### Commissie tot regeling der prijzen Ontslag en benoeming van leden

Bij ministerieel besluit van 25 januari 1989 wordt aan de heer Loozen, René, te Brussel, ontslag verleend uit zijn functies van werkend lid van de Commissie tot regeling der prijzen als vertegenwoordiger van de meest representatieve werknemersorganisaties.

De heer Mertens, Wim, te Mechelen, wordt benoemd tot werkend lid van de Commissie tot regeling der prijzen als vertegenwoordiger van de meest representatieve werknemersorganisaties.

#### Belgisch Instituut voor normalisatie. — Ontslag. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 8 februari 1989 wordt aan de heer R. Dethier, eervol ontslag verleend als regeringscommissaris bij het Belgisch Instituut voor normalisatie.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer Herman Voorhof, benoemd tot regeringscommissaris bij het Belgisch Instituut voor normalisatie.

Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

#### Proefbank voor vuurwapens. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 16 februari 1989 wordt de heer Centi, Mario, benoemd, met ingang van 1 maart 1989, tot directeur van de proefbank voor vuurwapens gevestigd te Luik.

#### Prijzencommissie voor farmaceutische specialiteiten Ontslag en benoeming van leden. — Erratum

*Belgisch Staatsblad* nr. 26 van 7 februari 1989, blz. 2296.

De publicatie bij uitreksel van het ministerieel besluit van 25 januari 1989, houdende ontslag en benoeming van leden van de Prijzencommissie voor farmaceutische specialiteiten, dient geannuleerd te worden gezien dit ministerieel besluit reeds in het *Belgisch Staatsblad* nr. 23 van 2 februari 1989, blz. 2089 werd gepubliceerd.